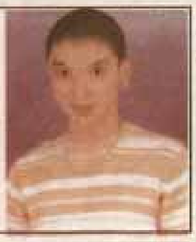
VALENZUELA NGAYON

San Diego De Alcala Parish Church Bell Tower, the oldest bell tower in the city located in Polo, Valenzuela City was completed in 1632.

Taon 1 Blg. 2 | Valenzuela, *may* DISIPLINA! | *Oktubre 2004* | NOT FOR SALE

100 DAYS with WIN

Linggo ng kabataan sa Valenzuela, matagumpay na ipinagdiwang



"TV IDOL" You're the MAN

page 8

Valenzuela is back in business....

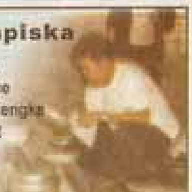
Yan ang mga katagang binitiwan ni Councilor Jun Santiago sa 5th Anniversary & Induction of Officers ng Valenzuela Business Club. *page 2*

SWEEPing-off gloomy days and bRINGing smiles to people's hearts

page 8

56 timbangan nakumpiska

May 56 timbangan ang nakumpiska ng Business Permits and Liscensing Office (BPLO) sa magkahiwalay na raid sa palengke ng Karuhatan, Gen. T. De Leon, Pulo at Malanday



Valenzuela is back in business

Ito ang mga katagang binitiwan ni Konsehal Jun Santiago sa ika-limang anibersaryo at panunumpa ng mga bagong kinatawan ng Valenzuela Business Club na ginanap noong Hulyo 17 sa Sheraton Hotel, sa pamumuno ng kanilang butihing Pangulo na si Mr. George Kaw.

Si Santiago ang kinatawan ni Punong Lungsod Sherwin Gatchalian sa nasabing pagdiriwang na dinaluhan din ni Vice Mayor Tony Espiritu at iba pang mga Konsehal ng lungsod.

Ipinarating ng Konsehal sa mga miyembro ng VBC ang hangad ng Pamunuan ng Valenzuela na ibalik ang dating sigla ng lungsod sa larangan ng pagnenegosyo.

"Handang tumulong ang Pamahalaang Gatchalian sa ating Business Sector, isa na dito ay sa pamamagitan ng pagpapakilala at pagbebenta ng mga produktong gawa sa Valenzuela," ani Santiago.

Bilang Chairman ng Committee on Public Affairs & People's Participation at Committee on Consumer Welfare & Price Control, tiniyak ni Santiago na pangangalagaan niya ang kapakanan ng mga negosyante gayundin ang kapakanan ng mga mamimili, tungo sa magandang pagnenegosyo at kalakal sa lungsod.

Gayundin, iminungkahi ni Santiago na ang Konseho ay patuloy na makikipagtulungan upang makapag-akda ng mga bagong ordinansa upang higit na maging kaakit-akit ang pagnenegosyo sa Valenzuela.

"Taking care of your business is our business! Let us then help improve Valenzuela," hiling ni Santiago sa mga mamamayan ng Valenzuela. ***(Ria Carlos)***

Northrail project, inihahanda

Tinatayang 7,000 pamilya ang maaapektuhan ng pangunahing linya ng North Rahabilation Project ng Philippine National Railway.

Ayon ito sa ginawang pag-aaral ng Community Development Office (CDO) ng Lungsod.

Sa 7,000 pamilyang ito, tanging 4,102 ay kasapi ng Kapisanan ng mga Samahan sa Riles ng Valenzuela (KASA-RIVAL) at Home Along the Riles, Valenzuela (HARV), dalawang pederasyon ng mga homeowners' associations na inorganisa ng Pamahalaang Lungsod ng Valenzuela upang tulungan ang mga pamilya na maapektuhan ng nasabing proyekto.

Ito ring 4,102 pamilya ang siyang itinalaga ng National Housing Authority (NHA) para siyang mabigyan ng mapaglilipatang lugar sa Barangay Bignay.

Inihahanda na ng CDO ang maapektuhang mga pamilya. Kinapanayam na rin ang dalawang pederasyon ukol sa paraan ng pagbabayad para sa kanilang mga bagong tahanan at hinihimok na rin sila na ihanda ang kanilang mga sarili sa paglipat anumang oras kung magkaroon man ng utos ng demolisyon. Sang-ayon sa opisyales ng NHA, ang magiging pansamantalang na petsa ng demolisyon ay ngayong Nobyembre.

Bukod sa mga pamilyang ililipat, may pangangailangan ding ihanda ang paglilipatang lugar.

"Kailangan nating maihanda ang paglilipatan itong mapayapa at angkop sa kanilang pagbabagong buhay na 'masagana kung saan ang kanilang mga pangunahing pangangailangan ay matutugunan", ayon kay Mayor Sherwin Gatchalian.

Si Gatchalian din ang naglaan ng P 3 milyon mula sa kanyang Country-wide Development Fund (CDF) para sa barangay Bignay para sa paggawa ng mga kinakailangang struktura bilang paghahanda sa lugar na paglilipatan.

Bumuo rin ang lungsod ng Local Inter Agency Committee(LIAC), kung saan ang mga miyembro ay kinabibilangan ng mga kinatawan mula sa ibat-ibang sektor na maaapektuhan ng proyekto.

STANDING COMMITTEES OF THE 3RD CITY COUNCIL

Majority Floor Leader: Hon. Eric M. Martinez

Minority Floor Leader: Hon. Ignacio G. Santiago, Jr.

Committee on Appropriation/Ways and Means
Chairman: Hon. Ritchie D. Cuadra

Committee on Women and Family
Chairman: Hon. Shalani SR. Soledad

Committee on Justice and Human Rights
Chairman: Hon. Fernando G. Padrinao

Committee on Education, Science and Technology
Chairman: Hon. Kate Abigael V. Galang

Committee on Ecology and Environmental Protection
Chairman: Hon. Ritchie D. Cuadra

Committee on Cooperatives
Chairman: Hon. Marcelino G. Morelos

Committee on Health
Chairman: Hon. Rosalie S. Esteban

Committee on Social Services
Chairman: Hon. Rosalie S. Esteban

Committee on Trade, Commerce and Industry
Chairman: Hon. Kate Abigael V. Galang

Committee on Agriculture
Chairman: Hon. Eric M. Martinez

Committee on Urban Planning, Housing and Development
Chairman: Hon. Katherine D. Pineda

Committee on Public Utilities and Facilities
Chairman: Hon. Gerald A. Esplana

Committee on Market and Slaughterhouse
Chairman: Hon. Katherine C. Pineda

Committee on Rules and Privileges
Chairman: Hon. Eric M. Martinez

Committee on Labor and Employment
Chairman: Hon. Shalani SR. Soledad

Committee on Ordinances and Legal Matters
Chairman: Hon. Edilberto M. Lozada

Committee on Youth and Sports Development
Chairman: Hon. Meilene T. Dizon

Committee on Public Works and Flood Control
Chairman: Hon. Gerald A. Esplana

Committee on Peace and Order
Chairman: Hon. Edilberto M. Lozada

SERBISYONG TOTOO SA SERBISYO SIBIL

Sa ika-104 na taong pagdiriwang ng Philippine Service Month, isinagawa ang taunang mga gawain ngayong Setyembre sa pangunguna ng Human Resource Development Office ng Lungsod ng Valenzuela.

"Pasiglahin natin ang paglilingkuran natin sa gobyerno, sa panahon ng matinding krisis sa pananalapi, isang napakalaking kontribusyon ang pagiging matapat, masigasig at responsable sa serbisyo upang malampasan natin ang krisis na ito", panawagan ni Mayor Sherwin Gatchalian sa kanyang mga kasama sa pamahalaang lokal.

Sinimulan ang pagguniita sa muling pagsambit ng "Panunumpa ng Isang Kawani" at ng "Panunumpa ng Lingkod Bayan" ng mga pamunuan at empleyado ng lokal na pamahalaan sa unang Linggo ng nasabing buwan.

Nakapaloob din sa mga gawain ang pagsasagawa ng "Job Fair" sa pangunguna ng Public Employment and Service Office (PESO), ng "Tianggihan" sa kooperasyon ng Department of Trade and Industry , "One-Day Passporting" kasama ang Department of Foreign Affairs, "Mass Calisthenics" at ng "Search for Bida Ka" na siyang magtatampok sa makabuluhang papel na ginagampanan ng iba't-ibang sector ng gobyerno sa serbisyo seibil sa kabuuan.

Para sa taong ito ang napiling bigyan ng karangalan ay ang mga tagapangalaga ng kalinisan (janitors) at tagapagdala ng mga mensahe (messengers).

Sinimulan na rin ang mahahalagang pagbabago sa loob ng lokal na pamahalaan partikular sa hanay ng mga kawani.

Kaalinsabay nito ay binigyang parangal ng iba't ibang samahan ng Rotary sa Valenzuela ang mga taong maituturing na pinakamagaling na naghatid ng serbisyo publiko para sa taong 2004-2005.

Mula sa hanay ng kapulisan, empleyado ng serbisyong pangkalahatan o General Services, empleyadong pangkalusugan, empleyado ng postal, pampublikong guro mula sa elementarya at pamatay sunog.

PUBLIC SERVICE

JOB VACANCIES

Courtesy of the Public Service and Employment Office of the City

Middle East Paper Company (MEPCO), is one of the largest paper and board manufacturer in the Middle East and is due to install the largest paper machine in the region. Thus, they are looking for candidates possessing the following skills:

- For Operations Department:

Managers, Supervisors, Engineers, Utility Engineers and Technicians, Machine Operators

For Maintenance Department:

Managers, Engineers, Mechanics, Instrument Technicians, Electricians, Welders

For Quality Control Department:

Managers, Chemists, Analysts

For the Admin/Support Department:

Secretaries, Accountants, store Keepers, Safety Officers, computer Network Engineers, Autocadd Operators

Applicants for all positions should have a minimum of 10 years experience in same field.

Managers, Engineers, Supervisors, and other senior positions should possess excellent English communication skills, very good technical background, and excellent managerial/supervisory/leadership aptitude.

Applicants for Administrative/Support Department should have excellent computer skills and very good oral and written English communication skills.

VACANCIES FROM OTHER COMPANIES

PLASTIC MOULDERS- Qualificaions: male, at least highschool graduate, 18-25 y/o, experience unnecessary

SALES SUPERVISOR- Male, not more than 35 y/o, graduate of any 4-year course with 5 years relevant experience in ex-truck selling. Must have driver's license and computer literate

VAN SALESMAN- Male, 23-30 y/o, with at least 1 year exp. in ex-truck selling, preferably college graduate, knows how to drive, with prof. License, at least 5'5 in height

ACCOUNTING ASSISTANT - male/female, not more than 30 y/o, graduate of BS Accountancy, with at least 6 months relevant experience, computer literate

JUNIOR AUDITORS - male, not more than 28 y/o, willing to be assigned in the Philippines, must be accounting graduate, preferably CPA, computer literate, with good interpersonal and communication skills

Linggo ng Kabataan ipinagdiwang sa Valenzuela

"Pagpapayaman ng Inang Kalikasan: Isang Kalinangan sa Daloy ng Kamalayan ng mga Kabataan!"

Ito ang naging tema ng pagdiriwang ng Linggo ng Kabataan sa Valenzuela noong Agosto 14-21 na ginanap sa Valenzuela Convention Center at Valenzuela Astrodome na dinaluhan ng may 1,000 kabataan mula sa iba't-ibang organisasyon.

Ang pagdiriwang ay isang proyekto ni Sangguniang Kabataan (SK) President Meilene Dizor sa pakikipagtulungan ng mga opisyales ng SK sa 32 barangay ng lungsod.

Sa isang linggong pagdiriwang, ang mga kabataan ay nagkaroon ng mga iba't-ibang paligsahan na tumatalakay sa isyu ng kalikasan tulad ng paglikha ng mga kasuotan na gawa sa recycled materials, logo at poster-making at pagsulat ng sanaysay.

Pinarangalan din ng Pederasyon ng SK ang mga katangi-tanging organisasyon ng kabataan at mga opisyales ng SK.

Kasama ng mga kabataan mula sa Lungsod ng Valenzuela ang mga kabataan nagmula sa bansang Hapon at Timog Hilagang Asya sa isinagawang 31st Ship for Southeast Asian Youth Program na ginanap sa Ateneo de Manila nitong Setyembre 15.

Ipinakita ng Valenzuela Youth Development Office kasama ang WIN Youth Club at Batang Rex, ang katangi-tanging talino at galing ng kabataan sa lungsod, sa larangan ng liderato, sa ginanap na 31st Ship for Southeast Asian Youth Program (SSEAYP) noong Setyembre 15 sa Ateneo de Manila University, Quezon City Ang SSEAYP na pinangungunahan ng National Youth Commission, ay isang taunang cultural exchange activity na nagbibigay ng oportunidad sa mga piling youth ambassadors of goodwill ng Japan at mga bansa sa South East Asia, na makapaglibot sa rehiyon sakay ng M/S Nippon Maru at mapag-aralan ang iba't-ibang kultura at tradisyon.

Layunin din ng nasabing aktibidad na maisalarawan ang iba't-ibang gawain ng kanilang sariling kultura at tradisyon, maisalarawan ang katangian at kahulugan nito at maipakitang gilas ang sinasagisag ng kanilang kultura.

Sa pakikiisa ng samahan sa aktibidades na ito, napapalawak ang kaalaman ng tunay na kahulugan ng pagkakaisa sa bansa, maging sa labas at kahalagahan ng pagkakaibigan

Ang SSEAYP din ay nagpapatunay na mahalaga ang tamang komunikasyon sa larangan ng pakikipag-ugnayan sa iba't-ibang bansa. #

232 nagtapos sa Sports Summit Kontra Droga

May 232 katao mula sa iba't-ibang sektor, ang nagtapos noong Setyembre 15 sa ginanap na limang araw na sports summit kontra droga, na pinamagatang Sports i-dev@VC, na isinagawa sa Museo Valenzuela.

Ang sports summit, isang inisyatiba ni Punong Lungsod Sherwin Gatchalian noong naupo siya bilang Congressman ng unang distrito ng Valenzuela, ay naglalayong linangin ang potensyal ng mga lokal na manlalaro sa Valenzuela upang maging mabuting indibidwal at saklawin ang mga tunay na mahalaga na likas sa pagsasagawa ng physical fitness at sports.

"I believe that there are many undiscovered local athletes in the city who possess enough abilities and talents in sports. This is why we want to develop our sports program," ani Gatchalian.

"We are here not just to teach and train but to develop future athletes," ani pa niya.

Ayon pa sa Local Chief Executive, ang programa sa palakasan ay nakikita ng pamahalaang panlungsod bilang isang epektibong paraan upang labanan ang problema sa droga sa lungsod.

"We see sports as an effective way of fighting illegal drugs in our city. I believe that when the people engage actively in positive activities such as sports, it does not only enhance their physical growth, but fosters good vibrations in their intra-personal side," ani Gatchalian.

Sa pakikipagtulungan sa Philippine Sports Commission (PSC), pitong (7) laro ang tinalakay ng mga miyembro ng National Programs Secretariat (NPS) ng PSC. Ito ay ang arnis, bowling-duckpin, volleyball, basketball, chess, table tennis at badminton.

Ang mga theoretical at practicum sessions ay pinangunahan ni NPS Assistant Head Rene Malabanan kasama sina Liberato V. Valenzuela para sa basketball, Danilo C. Yumang, Jr. para sa badminton, Hedy Santos para sa arnis, Gene Poliarco at Willy Abalos para sa chess, Francisco V. Omalin para sa volleyball, Inez G. Magbual para sa bowling-duckpin at Jett P. Yatco para sa table tennis.Sa pamamagitan ng summit, ang pamahalaang panlungsod sa pamamagitan ng City Sports Development Office ay umaasang makagawa ng isang komprehensibong sports development programa.

Pinangunahan ni Mayor WIN Gatchalian ang mga 500 manlalaro mula sa iba't-ibang sektor ng Valenzuela sa Opening Ceremony ng Sports I-dev @ VC

Many things can happen in a snap.

For us, at the Vice-Mayor's Office, a lot of things have been done...

...Public service that meet public satisfaction

...Projects with results

...Mutual trust between our office and our constituents.

Many plans and projects were pushed and realized—medical missions, leadership training, sports development programs and activities, mass calisthenics, distribution of books and school supplies to the needy, public, legal and manpower assistance, social and infrastructure services, and campaign against illegal drugs.

Improving the quality of life in Valenzuela is our concern.

Our warmest appreciation to those who supported us, one way or another, to make these endeavors a success—**Civic Organizations, Individuals, NGOs and Business Enterprises.**

But most of all, **to the people of Valenzuela...Our Inspiration!**

WE ARE GLAD TO SERVE YOU!

Vice Mayor Antonio Espiritu

VALENZUELA NGAYON

REX GATCHALIAN
Editor-In-Chief

MARITHER S. MENIA
Managing Editor

JESSEBEL B. LACBAWAN
News Editor

MARY ANN JOSE-ROLDAN
Features Editor

ALVIN S. FELICIANO
Editorial Consultant

REX ANTHONY B. CARREON / RICHARD S. MEDRANO
Graphics and Layout

ERWIN M. MARASIGAN / VIRGINIA T. MEDIANA / ALBERT P. SY
Circulation

VALENZUELA NGAYON is a monthly publication of the City Government of Valenzuela. It accepts contributions for publication but reserves the right to edit any manuscript for reasons of grammar, spelling, propriety and space. All opinions expressed in any article are those of the author and do not necessarily reflect those of the paper.

For comments, suggestions, and manuscripts, please address them to the Public Information Office, Office of the City Mayor, Valenzuela City Hall, or you may call us at telphone numbers 292-02-11 loc. 213.

Write to WIN

Dear Mayor Gatchalian,

CONGRATULATIONS!!!

The changes that are happening now in the City of Valenzuela is indicative of a strong leadership and a city mayor who has the political will to effect change for the betterment of the city and his constituents.

The dramatic change along MacArthur Highway is very much noticeable. Before, heaps and heaps of uncollected garbage is a common sight.

And, seeing them makes me feel uncomfortable. But now, it is a different story. There is not a single heap of trash along MacArthur Highway, thereby making me feel so proud because the surrounding is clean.

As to the other changes, like the clearing of sidewalks, instilling discipline to motorists and commuters alike, repair of sidewalks, covering of manholes and others, will definitely make the residents of Valenzuela see the difference between the past and the present city administration.

Also, I would like to thank you, Mayor Win, that at last, our subdivision is now being visited regularly by the people from the Waste Management Office. Before, I was spending quite a sum of money just to have our trash brought to the area where garbage is being collected. Before, we were visited by the garbage collector maybe less than ten (10) times a year.

I am also very proud to see the WMO people doing their task of collecting trash in a very dignified uniform. Their uniform makes me feel that the present city government has accorded them the care and respect due them. To that, I doff my hat to you for a job well done.

Again, my sincerest congratulations and if the changes that you want to do will improve the quality of our lives, please go on, SUPORTAHAN TA KA!

(Signed)

Lorenzo A. Bogayan
Malanday

Dear Mr. Bogayan,

It is indeed heartening to know that what we are doing in the City Government is appreciated.

But, let me reiterate that the credit for whatever changes for the better that residents of this city now see and feel should not go to the undersigned alone, but to the collective efforts of all the men and women who comprise the Valenzuela Action Center, the Public Order and Safety Management Office, the Waste Management Office, and the Traffic Management Office.

I also wish to emphasize that so much more needs to be done in our City. And, with your support and cooperation, I am sure that we can truly effect meaningful changes that will benefit all the residents of Valenzuela.

Maraming salamat po!

September 9, 2004

Dear Mayor WIN,

Aking nabasa ang inyong Memorandum Order tungkol sa proseso ng pagbabayad ng Business Permit na ang isa sa mga kailangan ay ang bayad ng amilyar ng lupa o "Real Property Tax Clearance".

Ang aking katanungan ay kung ang isang negosyante ay umuupa at sakali naman po ang inuupahan ay hindi nakapagbayad ng amilyar ng lupa, hindi po ba magkakaroon ng problema ang negosyante?

Sana po ay bigyan ninyo ng masusing pag-aaral ang mga hakbang kung ano po ang sitwasyon na maaaring mangyari.

Concerned Citizen

Maraming salamat po sa inyong katanungan tungkol sa Memorandum Order No. 2004-027, na nilagdaan noong ika-9 ng Setyembre, taong 2004.

Sa amin pong pananaw ay hindi po karagdagang abala para sa mga negosyante ang pagkuha ng Real Property Tax Clearance upang maka-seguro na bayad ang amilyar ng lupa na kinatitirikan ng inyong negosyo.

Bagkus, ito ay paraan upang maka-iwas ang mga negosyante sa mas malaking perhuwisyo kung sakaling mapasa-ilalim sa public auction ang lupa o pwesto na inyong inuupahan dahil sa hindi pagbabayad ng amilyar ng mga may-ari nito.

Ang halagang beinte pesos para sa RPT Clearance ay napakaliit lamang kung itutumbas sa kaseguruhan ng mga negosyante sa pwestong kinalalagyan ng inyong negosyo.

Sana po ay nasagot ang inyong katanungan.

Fun Run benefits 3 young TB patients

ni Ma. Pia Dizon

Three (3) children afflicted with tuberculosis were benefited from the P19,000 funds raised during a fun run activity conducted by the Valenzuela City Health Office (VCHO) last August 19.

The beneficiaries were Anne Fe Pelayo, Arnold Ragada, and Marvin Lagrimas.

The fun run, which was participated by at least 200 people, was one of the activities undertaken to commemorate August as National Lung Month.

Participants who arrived early at the converging points in Maysan, Marulas and Malanday, were given cash prizes and plaque of recognition. Awarded were Leoncio Cruz, Victor de Guzman, and Eugene Virtucio.

Moreover, five (5) children were given gift packs and medicines for primary complex courtesy of Celerina Trilles, a Valenzueno based in San Diego, California, in a tuberculosis awareness activity held at New Gen. T. De Leon Health Center.

The recipients were Carlos Miguel De Castro, Angela Tolentino, Arnold Jagon, Cielo Grace Jagon and Romulo Jagon.

In related news, the 2nd National Tuberculosis Program Quiz Bee was conducted at the Valenzuela Convention Center last August 27, which was participated by midwives, nurses and physicians in the city.

It was aimed to foster camaraderie among and between the members of the VCHO at the same time review their knowledge on how to compute dosage of medicines being given to clients.

Ipinapamigay ni Dr. Antonio Olegario, City Health Officer, ang mga gift packs na may kasamang gamot sa mga beneficiaries ng TB in Children Program sa New Gen. T. de Leon Health Center.

Join ka na!

BASKETBALL TRY-OUT

Inter-City Basketball Tournament

–kung ikaw ay 16 yrs. old pababa, residente ng Valenzuela, magdala lamang ng Birth Certificate at pumunta sa mga ss. na lugar

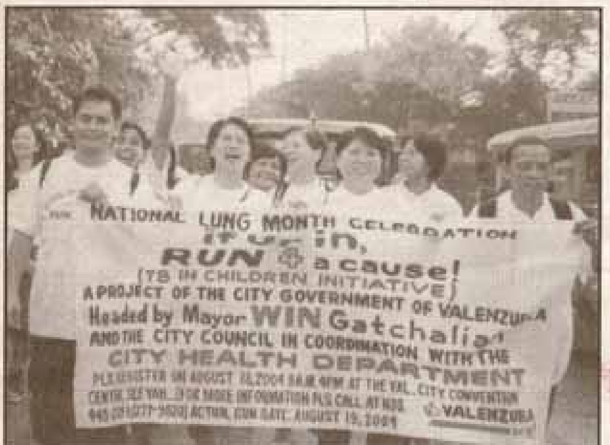
Oct. 9, '04 8:00 a.m. Doña Ata Covered Court, Marulas
Oct. 10, '04 8:00 a.m. Doña Ata Covered Court, Marulas
Oct. 16, '04 8:00 a.m. St. Jude Covered Court, Malinta
Oct. 17, '04 8:00 a.m. Pacheco Covered Court, Dalandanan

Para sa mga impormasyon, tumawag sa:

SK OFFICE – 277-34-14 at 277-34-15
(hanapin si Len o Michelle)

SPORTS DEV'T OFFICE – 0919-5305687
(hanapin si Mr. Gerry Malabanan)

YOUTH DEV'T OFFICE – 0919-6383566/ 0919-5606433/ 432-02-73
(hanapin si Kgd. Bernard Clariño o Edmund de Guzman)



Ang Fun Run 4 a Cause na pinangunahan ng mga empleyado ng City Health Department noong August 19,2004.

Biktima ng trahedya binigyan ng tulong

ni Arnel Buhangin

Nagbigay si Punong Lungsod Sherwin Gatchalian ng financial assistance sa pamilya ng mga biktimang nalunod noong Setyembre 12 habang nagkakasayahan sa isang binyagan sa Biak na Bato, San Miguel, Bulacan.

Ang bawat pamilya ay nabigyan ng P4,000 bilang tulong sa pagpapalibing mula sa Crisis Intervention Fund ng Emergency Welfare Program ng City Social Welfare and Development Office.

"The victims all came from indigent families. The amount would at least ease the financial burden of the bereaved families," ani Gatchalian.

Ang anim (6) na biktima, lahat ay residente ng Malanday, ay kasama sa walong (8) namatay sa trahedya.

Ang mga biktima ay kinilala bilang sina Yhanny Mae Rivera,13, Gladys Ganalongo, 9, Mary Ann Santiago, 26 at ang kanyang 7 na gulang na anak, Mitchilyn Ann Santiago,Bessie Sanchez, 14, at Diether Capalad, 8.

250 BHWs lumahok sa health training

Food fortification program ipatutupad

Upang mapagbuti ang paghahatid ng mga pangunahing serbisyong pangkalusugan sa lungsod, ang Valenzuela Health Department sa pakikipagtulungan sa Win Mother's Club, ay nagsagawa ng training para sa mga Bangay Health Workers (BHWs) noong Setyembre 8-10 sa Valenzuela Convention Center.

Ang 250 BHWs na dumalo mula sa iba't-ibang barangay at health facilities sa lungsod, ay nilekturan sa kalagayan ng kalusugan sa lungsod ni Pia Dizon at iba pang kaalaman sa kalusugan mula kina Dra. Nanette Leonardo, Theresa Sarmiento and Allan Dioneda.

Dagdag pa rito, nabigyan din sila ng pre at post- tests at inatasang magsagawa ng community surveillance sa kanilang mga lugar.

Sa iba pang balita, simula Nobyembre 2004, lahat ng manufacturers, producers, importers, traders, tollees, retailers at repackers ay inaatasang siguruhin na lahat ng kanilang produkto ay may iron, iodine at bitamina A.

Ito ay alinsunod sa Republic Act 8976, na naglalayong labanan ang micronutrient malnutrition sa bansa.

Base sa mga pag-aaral, ang micronutrient malnutrition, isang kakulangan sa iron, iodine at bitamina A, ay isa sa pinakamalaking problema sa kalusugan sa mundo.

Ito ay karaniwang umaapekto sa mga batang mag-aaral o mga bata na may edad na anim (6) pababa at mga nanay na maaari pang manganak.

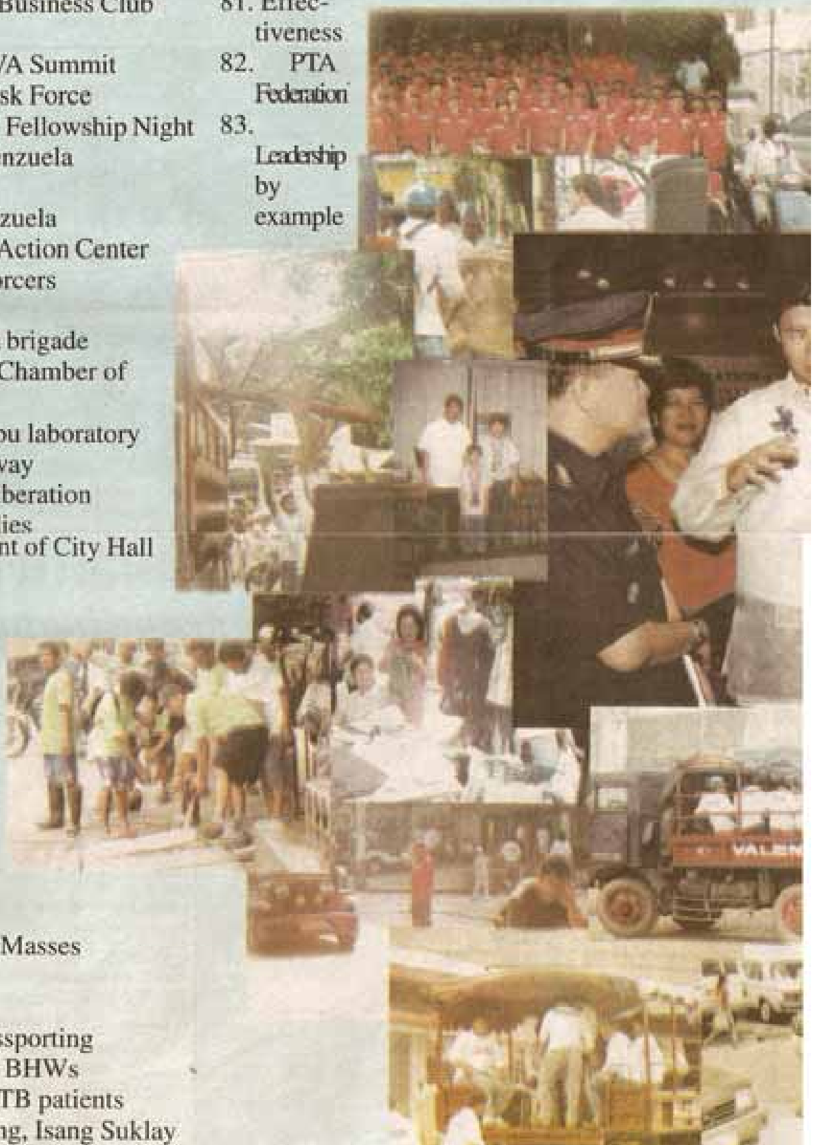
Isang technical working group, sa pamumuno ni City Mayor Sherwin Gatchalian, ang binuo upang bantayan ang implementasyon ng food fortification program kung saan ang Barangay Maysan ang siyang napiling pilot area bilang may pinakamaraming manufacturing companies sa lungsod.

Sinasakop din ng nasabing batas ang mga restauran at iba pang kainan.

100 DAYS

Sa ika-8 ng Oktubre 2004 and ika-100 araw ng panunungkulan ni Mayor Win Gatchalian bilang Punong Lungsod ng Valenzuela. Sa paggunita nito, anu-ano na nga ba ang nabago sa ating lungsod?

1. Zero Graft and Corruption
2. No SOP!
3. Professionalism
4. P4 M MERALCO account paid
5. P1 M PLDT account paid
6. 80% garbage collection efficiency
7. Drainage Cleaning
8. Sidewalk Clearing
9. Towing Operations
10. Improved traffic condition
11. 603 canines and 24 felines seized
12. 158 canines euthanized
13. 73 canines redeemed
14. 9 canines adopted
15. Action lines (0917-3908873, 0921-5624700)
16. Red Box
17. Quick Response
18. Fast tracking of Tullahan Bridge construction
19. Artesian wells
20. Sidewalk rehabilitation
21. Monsoon rains in August
22. Launching of Sports i-dev@VC program
23. Mass Wedding
24. Ensuring smooth working relationship among and between the City Officials and Employees
25. End of partisan politics
26. Anti-illegal drug campaign
27. Campaign against illegal fruit games
28. On-time release of salaries of permanent, casual and contractual employees of the city government
29. Proposed upgrading of mode of payment of salaries (ATM)
30. TESDA and CHED Scholarships
31. Burial assistance
32. Valenzuela Ngayon
33. Bird Sanctuary
34. Austerity Measures
35. National Budget Deficit
36. Looming IRA reduction
37. Humility
38. Property Tax Clearance
39. Financial Assistance to Biak na Bato tragedy victims
40. Day care
41. Community Bulletin Boards
42. Rationalization of City Government Organization Structure
43. TODA Federation
44. North Mainline Rehabilitation
45. Relocation of informal settlers along the riles
46. MMDA on the road
47. Valenzuela Business Club Forum
48. CAMANAVA Summit
49. Revenue Task Force
50. Employees' Fellowship Night
51. Dr. Pio Valenzuela Anniversary
52. Value Valenzuela
53. Valenzuela Action Center
54. Traffic Enforcers graduation
55. Linis-ganda brigade
56. Valenzuela Chamber of Commerce
57. Raid of shabu laboratory in Villa Liwayway
58. Budget Deliberation
59. Special Bodies
60. Improvement of City Hall lobby
61. Flood Control Program
62. Centralized procurement
63. Non-Formal Education
64. Valenzuela Medical Society
65. First Friday Masses
66. Tianggehan
67. Jobs Fair
68. One-day passporting
69. Training for BHWs
70. Fun run for TB patients
71. Isang Gunting, Isang Suklay
72. Straw Parol Making
73. General Services Office
74. Calibration of gasoline pumps
75. Confiscation of defective weighing scales
76. Uniforms and hard hats for garbage collectors
77. Transparency in governance
78. Accountability
79. Level-playing field
80. Efficiency
81. Effectiveness
82. PTA Federation
83. Leadership by example
84. Red Boy
85. Councilo
86. Youth E
87. Ship for Youth Progr
88. SK Fede



with WIN

' week
owerment
utheast Asian
ı (SSEAYP)
ion Week

89. Completion of COOP building (phase I)
90. Participatory governance
91. Metro Manila Tourism Officers' Meeting
92. First Aid/ CPR Seminar
93. Feedbacking
94. Continuation of Development initiatives
95. Flood Control Program
96. Beautification
97. Centralized Procurement System
98. Creation of City Environmental and Natural Resources Office
99. Mainstreaming of gender ralated programs
100.

Valenzuela, mayDISIPLINA!

Sa pamamagitan ng itinatag na Waste Management Office, tumaas ang *garbage collection efficiency* ng ating Lungsod sa 80%.

Sa kasalukuyan, tatlumpung dump at mini-dump trucks ang nangungulekta ng basura sa mga eskinita, subdivisions, palengke at mga pangunahing lansangan sa lungsod. May balak din si Mayor Win na dagdagan pa ang bilang ng mga nasabing dump trucks upang maging 100% ang garbage collection efficiency.

Mahigit 250 na katao ang nagtatrabaho sa WMO para lalo pang mapag-husay ang koleksiyon ng basurq sa Valenzuela.

Upang maisaayos naman ang daloy ng trapiko sa lungsod, walang humpay ang operasyon ng *sidewalk clearing* sa ilalim ng Public Order and Safety Management Office, o POSMO, sa pamumuno ni Gen. Eusebio Ramos.

Sa kasalukuyan, nalinis na ng grupo ang 7 national roads, kabilang ang MacArthur Highway, Maysan Road, Gov. Santiago, Gen. Luis St., at G. Lazaro Street. Samantala, 6 na *market sidewalks* naman ang nasuyod ng mga *vendors* at iba pang *obstructions*, kabilang ang Polo Market, Marulas Market, Malinta Market, Malanday Market, Karuhatan Market, Dalandanan *talipapa* at Royal Mall.

Tuluy-tuloy pa rin ang implementasyon ng *sidewalk clearing* hanggang malinis ang buong lungsod.

Kaugnay nito, sinimulan ng Engineering Department ng lungsod, sa pangunguna ng OIC na si Ms. Ma. Praceli Canares ang *sidewalk rehabilitation project*. Ito ay upang lalong malinis ang mga kalye at upang ang mga tao ay hindi na maglakad sa lansangan dahil sa butas-butas o makipot na mga *sidewalk*.

Pinag-ibayo ng *Animal Control Unit*, sa ilalim pa rin ng POSMO, ang panghuhuli ng mga galang hayop. Mula Agosto 2004 hanggang sa kasalukuyan, 603 ang nahuling galang aso at 24 ang mga galang pusa. 158 na ang asong na-*euthanize*, 73 ang tinubos ng mga may-ari, at 9 ang ipina-ampon.

Naglagay ang Pamahalaang Lungsod ng *quick response Action Lines* kung saan maaaring mag-text ang mga mamamayan at ipahatid ang kanilang mga hinaing sa pamahalaan. Mahigit 300 text messages na ang natatanggap ng tanggapan ng Punong Lungsod mula nang inilabas ang numero ng *action lines* sa publiko. Karamihan ay humihingi ng tulong sa pag-huli ng mga asong gala, kahilinginang magsagawa ng *sidewalk clearing operations* sa iba't-ibang lugar, at pagpapa-gawa ng mga sirang kalye at ilaw ng mga poste.

Sa kabila nang lahat ng ito, nagpahayag si Mayor Win na marami pang kailangang gawin sa lungsod. "Kailangang pag-ibayuhin natin ang kalinisan ng ating lungsod, " aniya. "Gusto kong makilala ang Valenzuela bilang pinaka-malinis na lungsod sa buong bansa. Hangad kong makamit ng Valenzuela ang parangal bilang *Cleanest LGU* sa taong 2005," pagdidiin ni Mayor Gatchalian.

Jay, TV Idol, "You're the Man"

"HUWAG titigil hanggang 'di nakukuha ang iyong pangarap".

Mensahe ito ng 17-gulang na binata sa lahat ng kabataang may pangarap din na katulad niya. Si Jay ay taga- Ugong, Valenzuela, at nakilala ng lahat ng sumusubaybay sa popular na pa-contest ng ABS-CBN na "TV Idol, You're the Man" ng Masayang Tanghali Bayan (MTB), na "Jay de La Cruz", ang kalahok na siyang may pinakamaraming talento at pinakamagaling sumagot.

Pinatunayan ito mismo ng kilalang manunulat ng showbiz na si Christy Fermin na siyang pangunahing hurado sa nasabing paligsahan at ni Desiree del Valle, kilalang artista ng Dos, na nagsabi sa text na napaku-brainy at witty daw ni Jay, kaya hindi niya gusto ang kinalabasan ng paligsahan na natalo si Jay. Ang text message na ito ni Desiree ang nagpataas ng moral ni Jay sa kabila ng pagkatalo, nakasave pa rin ang message na ito sa kanyang inbox. Si Jay kase ang consistent na No. 2 sa mga text voters at siyang karaniwang top 1 pagdating sa mga hurado. Sa boto ng management ng ABS-CBN siya nalaglag.

Hindi man kapani-paniwalang at marami ang nanghihinayang sa hindi pagpasok ni Jay o Godofredo de la Cruz, Jr. sa "top five", pang-anim naman siya sa TV Idol na pinaglabanan ng mahigit sa 1,000 kabataang nagnais maging artista.

Kada-labas ni Jay sa halos 6 na Linggo na araw-araw sa MTB, P5,000 ang kinikita niya kada-araw. Nakapag-TV guestings na rin siya sa "Good Morning Kris", "ASAP Fanatic" at maraming mall-tours.

"Palakpakan lang ako ay okey na okey na sa akin", sabi ni Jay sa tanong kung ano ang nagpapasaya sa kanya noong kasalukuyang nasa TV Idol siya.

Hindi rin natapos sa paligsahan ang pangarap ni Jay na maging isang tunay na artista, dahil sa kasalukuyan ay nagrerecording siya ng 3 bagong kanta. Si Lito Camo na siyang producer at composer ng "Bulaklak", "Sasakyan Kita", "Otso-Otso", "Spaghetti" at Tanging Ina", gayundin ang composer ng "Sayaw Kikay" at "Pamela" ang siyang nag-produce at nag-compose din ng kanyang mga kanta.

"Akala ko", "Dahil sa 'Yo" at "Kasama Kang Tatanda" ang tatlo sa una niyang mga kantang inihahanda niya para sa mga kilalang recording companies.

Sa isang taon ay itutuloy nyang muli ang kanyang formal education sa Siena College, sa kursong Hotel and Restaurant Management, at sa kalukuyan ay naka-enroll siya sa Home Study Program ng Education Direct para kahit abala siya sa pagkamit ng kanyang mga pangarap ay hindi naman niya naiiwan ang layunin niyang mapatatag ang kanyang kinabukasan.

(Marc Ann Roldan)

SWEEPing-off gloomy days & bRINGing smiles to people's hearts

He is often seen along the stairs leading to the second floor of the Valenzuela City Hall, sweeping off dust from the footwears of countless people treading up and down the stairs. Whenever someone passes by him, he would look up and beam. His face bears wrinkles from years of work and years of hurdling life's everyday challenges.

At a very young age, manual labor was not new to Mang Nano (Mariano Geronimo in real life). Born to parents who were both farmers, he experienced back-breaking toils on the field with his parents.

"Nagtatanim kami ng mga gulay-gulay noon," he said.

However, when flood during rainy days started to submerge the land which his family tills, farming has become very difficult for them.

To help his family, Mang Nano decided to look for work. Having finished only grade 6, finding a high-paying job was difficult. He still considered himself lucky though when he got a job at a construction site where he earned a measly P27 daily.

Fortunately in 1985, he entered the government service at the then Valenzuela Municipal Government under Mayor Geronimo Angeles as a utility worker.

"May tito ako noon na nagtatrabaho dito. Sabi niya, meron daw bukas na trabaho dito at bakit daw hindi ko subukang mag-apply," Mang Nano relates.

"Pumayag ako, tutal naisip ko na wala namang masama kung susubukan ko di ba? Ayun, napasok ako dito noong panahon ni Mayor Angeles," he added.

For years of dedication to his work, Mang Nano is now a General Labor Foreman, earning a gross income of about P9,000 a month.

However, with the looming needs and price hike of basic commodities, his earnings could not suffice his family's needs.

"May dalawa akong anak at yung panganay lamang ang nakapagtapos. Gustuhin ko mang makapagtapos silang dalawa, sadyang kulang ang kinikita ko," he narrates.

But amid all difficulties, Mang Nano ensures that there is food on the table for his family and money for very important needs.

Ask how he managed to live 17 years in the government service, " Magsipag at pagbutihin ang pagtatrabaho. Pangalagaan mo ang iyong trabaho at kailangang may disiplina ka," he beamed.

"Mahalin mo ang trabaho mo," added Danilo Pineda, who, just like Mang Nano, has stayed for quite a long period in the government service.

Mang Danny, as he is fondly called, is in-charge of all communication lines in the city hall. Being a lineman for 30 years, he owes his good performance to the lessons he acquired from his years of experiences.

"Pangarap ko sanang maging isang Electrical at Mechanical Engineer. Bata pa lang kasi ako, mahilig na talaga akong mangalikot ng kung anu-ano. Noong high school ako, elektrikal naman ang pinagkainteresan ko. Naghahanap ako ng mga patapon na gamit at yun ang ginagamit ko. Yung mga wire na nahahanap ko, pinagdudugtong ko para magamit ko," he shared.

His years of work proved that indeed, being interested in what you do helps enhances your professional development and contributes to the growth of society.

"High school lamang ang natapos ko. Maaga kasi akong naulila sa ama.

Ang nanay ko naman, paglalabada ang pinagkakakitaan niya. Hindi man ako nakapagtapos ng pag-aaral, malaking tulong naman yung pagkakaroon ng interes ko sa mga elektrikal na bagay," Mang Danny relates.

"Kung yung interes mo ay nandoon sa ginagawa mo, magiging mabuti ang kalalabasan ng trabaho mo," he quipped.

Before he became part of the local government service, he worked as a troubleshooter at a repair shop with a P200 daily wage. There he was thought how to do motor rewinding, air conditioning, and electrical repairs.

Less than a year later, he joined the government service earning only P3,350 in annual gross income.

"Walang nagturo sa akin kung paano gumagana ang communication system, noong pumasok ako dito. Mag-isa kong diniskubre kung papaano. Since ang communication lines noon ay nakatalaga lamang sa mga importanteng lugar tulad ng barangay hall, health center at dito sa munisipyo, 14 years akong nakafield," he said.

"Noong meron nang PLDT, sumasama ako sa kanila at inoobserbahan ko ang mga ginagawa nila. Doon ako natuto," Mang Danny added.

For Mang Danny, he may not have become the Engineer that he dreamed of back when he was a kid, but still he has found fulfillment in his work with the city hall.

"Hindi naman sa minamaliit ko yung mga Engineers pero iba pa rin yung natututunan mula sa karanasan. Pero talo ako pagdating sa theories," he said.

Furthermore, he is not only a responsible employee, but also a resourceful one. According to him, when there are times that electrical materials are unavailable, he would search for reusable or recyclable materials in the ceiling.

"Yung mga dating linya na hindi na nagagamit, kinukuha ko ang mga yun at ginagamit ko kapag may nasisira," he relates.

Mang Danny knows that if telephone lines are disabled, it would affect the whole city government operations. Hence, to go on-leave is not on his things-to-do list. And even if he is absent, he still monitors operation.

Nevertheless, Mang Danny's responsible personality is not merely centered in the office. Having to sustain a family of six (6), he accepted extra electrical jobs, which he attends to after office work, to augment his and his wife's income for the family's needs.

What is more interesting about Mang Danny is, his children inherited from him the fascination with electrical and computer matters.

In fact, he and his wife were able to produce a computer programmer, a computer technician and an electrical engineer.

Behind all his accomplishments, Mang Danny has this to say, "Maglingkod ng tapat, huwag umasa sa iba, magtiwala na kaya mong gawin ang trabaho mo at maging malinis."

Mang Nano and Mang Danny are just two of the many employees whose work are not as grand as other employees' and only earn meager income.

However, they may be on a lower level in the government system, this does not hamper them from playing a very significant role in attaining real progress.

Think about what would happen if there would be nobody to keep the office neat and tidy, the toilets clean, the bushes trimmed, check that the phones are functioning, or ensure errands are done?

For sure, many would complain, many would not be able to function properly and comfortably in their respective offices. And most probably, mumbles, sighs and snorts will fill the air. See how VIP they are?

To Mang Nano and Mang Danny, it is not what you do but how you do it that is more important. ***(Jessebel Laebawan)***

Bagong opisyal ng TODA nanumpa

Hiningi ni Punong Lungsod Sherwin Gatchalian ang suporta ng Valenzuela Tricycle Operators and Drivers Association (TODA) sa kampanyang gawing malinis ang lungsod.

Sa isang pagpupulong, pagkatapos ng panunumpa ng mga bagong opisyal ng TODA, noong Setyembre 17 sa Convention Center, ipinabatid ni Mayor Win sa mga opisyal na kasalukuyang pinag-aaralan ng pamahalaang panlungsod ang planong i-deputize ang TODA na magdisiplina sa kanilang mga miyembro at maging sa mga pasahero.

"Hinihiling ko na sana tulungan ninyo kami na makamtan ang layuning gawing pinakamalinis na lungsod sa Pilipinas ang Valenzuela. Hindi po ito suporta para sa aking sarili kundi para sa lungsod," ani Gatchalian.

"Doon po sa inyong mga terminal, sana siguruhin ninyong malinis lagi ito. Kung maaari, maglagay kayo ng mga basurahan sa terminal o maging sa inyong mga tricycle mismo," dagdag pa niya.

Sa problema sa terminal, sinabi ni Gatchalian na habang nagpaplano pa lamang ang pamahalaang panlungsod upang matugunan ang isyu, papayagang gamitin ng mga tricycle drivers ang kanilang dating terminal sa kondisyong kailangang siguruhing hindi sila nakakasagabal sa daan.

Napakadaming problema sa terminals tulad sa may Malinta. Pero habang wala munang magandang lugar na paglilipatan, huwag munang aalisin ang terminal. Pero hinihiling ko din na kapag may plano na po tayo, sana pagbigyan din ninyo.

Magkakaroon naman po tayo ng konsultasyon bago ipapatupad ang plano," said Gatchalian.

Hinimok din ni Gatchalian ang mga opisyal na palakasin ang organisasyon at gawing tagapag-ugnay ng mga miyembro sa organisasyon sa pamahalaang panlungsod.

"Sana po ay maging aktibo kayo hindi lamang sa mga usaping nakakaapekto sa organisasyon kundi sa lahat. Umaasa ako na makikipag-ugnayan kayo sa aking tanggapan at ipaabot ninyo ang inyong mga problema. Kung meron man kayong mga suhestiyon, ilabas po ninyo," ani niya.

Hinimok din ni Ernesto Aquino, bagong halal na Pangulo ng TODA, ang kanyang mga kasamang nahalal na magkaisa at magtulung-tulong para magtagumpay ang organisasyon

"Huwag nating balewalain ang ating sinumpaan," ani Aquino.

Search for the cleanest and greenest local government units 2004

The City Government of Valenzuela encourages all Valenzuenos to aim for gold as the search is up for the Cleanest and Greenest Local Government Units 2004 by the Gawad Pangulo sa KAPALIGIRAN (**KA**unlaran ng mga **PA**mahalaang Lokal sa Ka**LI**nisan at Kapali**GIR**ang Lunti**AN**) of the Department of the Interior and Local Government.

It aims to help inculcate in the minds of the Filipinos, the values of discipline, self-reliance, resourcefulness, cooperation, cleanliness and environmental awareness and help transform the rural and urban areas all over the country into clean and green communities that are healthy and pleasant to live in.

The Regional Awards Committee will conduct assessment and evaluation in all Cities and Municipalities in the region to select the winner. Specifically, the team will be visiting city/municipal hall vicinities, schools, day care centers, health centers, public markets, and nurseries among others.

Pagtugon sa problema ng Camanava, Camanava Summit

NAGULANTANG ang buong Metro Manila sa lakas ng buhos ng ulan nang madaling araw ng Miyerkules, Agosto 25.

Higit sa ulan, mas lalong nagulantang ang buong Pilipinas sa laki ng problema sa baha at basura sa Metro Manila.

Dahil dito, napapanahon ang isinagawang summit nitong Agosto 31 sa Valenzuela na kinabilangan ng Caloocan, Malabon, Navotas at Valenzuela (CAMANAVA) upang pag-usapan ang problema sa baha, trapiko at basura at pabahay sa hilagang bahaging ito ng Metro Manila.

"Hindi lang paghahanap ng solusyon sa magkakatulad na suliranin sa basura, baha, pabahay at paggamit ng lupa, kundi maging ang pagsusulong ng isang makabuluhan at pangmatagalan na progreso sa CAMANAVA area, ang layunin ng summit na ito", ani ng Punong Lungsod ng Valenzuela, Sherwin Gachalian at tumayong host ng nasabing Summit.

Isa sa mga nabuong rekomendasyon ng mga dumalo rito ay ang pag-papaigting sa pagtatanggal ng dumi at bara ng mga kanal sa CAMANAVA sa pangunguna ng MMDA at ng Department of Public Works and Highways (DPWH).

Pinag-usapan din dito ang tungkol sa pagtatayo ng mga pumping stations, relokasyon ng mga pamilyang tatamaan ng North Railway, pati ang mga nasa tabing ilog, maging ang problema sa patubig at komunikasyon.

Dinaluhan ito ng Punong Lungsod na sina Enrico Echiverri ng Caloocan, Canuto Oreta ng Malabon, Tobias Tiangco ng Navotas, gayundin ang Tagapangulo ng Metropolitan Manila Development Authority (MMDA) Bayani Fernando, iba't ibang kongresista at kinatawan mula sa iba-ibang ahensiya, pribado man o gobyerno.

Pakikiisa ng mga kalalakihan sa Pagpaplano ng Pamilya. Ang Philippine Rural Reconstruction Movement (PRRM) TRICOM Project Manager Dr. Glenn Roy V. Paraso kasama si Dra. Anabelle Fajardo FP koordinator sa unang distrito ng Valenzuela ay nagkaisa sa pagtataguyod ng No Scalpel Vasectomy (NSV) sa pamamagitan ng Oryentasyon sa Mayer Steel Corporation. Ito'y dinaluhan ng dalawampu't apat (24) na manggagawang kalalakihan ng kumpanya. Ang PRRM ay kasama ng Valenzuela Health and Development Alliance (VHDA), isang alyansa na nagtataguyod para sa kalusugan, kapaligiran at kaunlaran sa lunsod ng Valenzuela. Kasama sa larawan si Boy Danguis isang NSV acceptor, si Benjamin P. Lucas Jr., PRRM TRICOM Project Coordinator para sa Valenzuela.

PUBLIC SERVICE

The Valenzuela Telegraph Office announces its services to the public:

• **TELEGRAPHIC TRANSFER SERVICE**- Money transfer which guarantees a fast, easy and safe way to send money. The station also serves as paying office for the said service.

Fee: 5% for every amount to be sent (e.g Php 1,000= P50 fee)

• **SOCIAL TELEGRAM SERVICE**- Provides service on all types of greetings either ordinary or transcribed in different social form designs. It also provides personalized greetings with the sender's photo printed in the card.

Fee: Without Form: P15.00
Transcribed Social Form: P30.00
Personalized Form: P35.00

• **ORDINARY AND RUSH TELEGRAM SERVICE**- It enables the public to send messages in the remotest and underserved areas of the country where cellular phones and high-tech communication facilities are non-existent.

Fee: 1st 10 words or less: P12.00
Additional per word: P1.20
Rush Telegram: double rate as the ordinary

To claim a telegraphic transfer, please bring with you two (2) valid ID cards, cedula or barangay clearance and 1x1 recent ID picture. Send your mails now at the Valenzuela Telegraph Office located at the City Hall Annex Bldg., Valenzuela City.

Sa Puso ng Kartero

-Postmaster Reynaldo M. Marcelo-

Ating nararamdaman ang bigat ng pamumuhay sa isang mapaghamong panahon. Ang mga sangay ng pamahalaan, national man o lokal, ay nakakaranas ng mga suliraning pananalapi.

Sa ganitong sitwasyon masusubok ang pamunuan ng mga manunungkulan sa pamahalaan sa kanilang kakayahan at dedikasyon sa paglilingkod.

Mapalad ang mga mamayan ng Lungsod ng Valenzuela sa pagkakaroon ng isang punong lungsod sa katauhan ni Kgg. Sherwin Gatchalian na nagtataglay ng katangian ng isang mahusay at matapat na paglilingkod.

Dahil dito, bilang ambag ng Philippine Postal Corporation, sa liderato ng bagong talagang Postmaster General at Chief Executive Officer na si Kgg. Dario C. Rama at sa pamunuan ng aming National Capital Region Director Gng. Elizabeth C. Tungol at ang inyong abang lingkod ay nangangako ng isang mahusay, magalang at mabilis na paglilingkod sa ating mamamayan. Isang pangako na magiging magalang ang lahat ng kawani ng Serbisyo Postal ng Lungsod ng Valenzuela.

Makakaasa kayo na hindi magiging hadlang para sa Philippine Postal Corporation ang kasalukuyang suliraning pananalapi na makapaglingkod ng mahusay at higit pa kung inyo kaming mapagbigyan o matulungan sa mga sumusunod na bagay:

1. Sa aking pagsama sa isang kartero sa paghahatid ng sulat, aking napansin ang hindi maayos at kawalan ng mga numero ng bahay. Kung maaari po ay maglagay ng paskel ng numero (luma at bago) na ginagamit ng naninirahan sa isang bahagi ng bahay na dagliang mapapansin.

2. Paglalagay ng mail box sa harapan ng bahay.

3. Pagkakaroon ng Postal ID upang magamit bilang pagkakakilanlan.

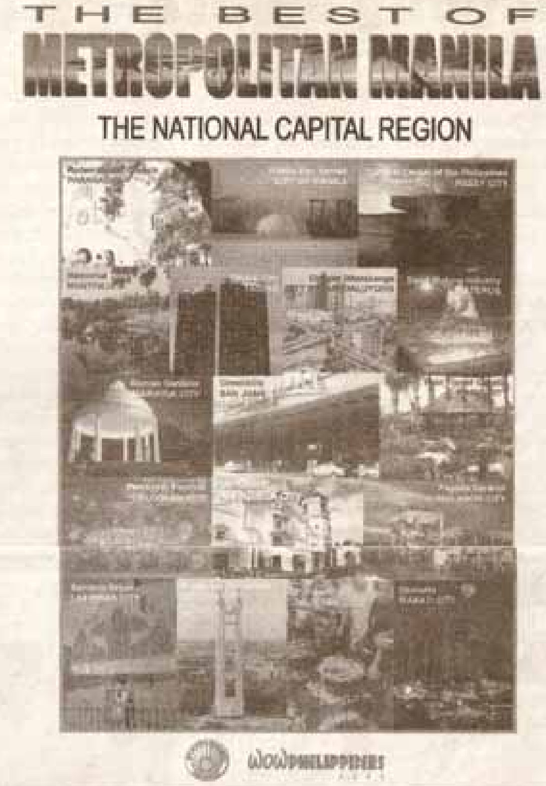
Malaking tulong sa aming mga gawain ang mga nabanggit upang kayo ay mapaglingkuran ng buong inam.

Ang inyong lingkod ay magsasadya sa inyong barangay upang personal kong malaman ang inyong mga karaingan.

Ang aking tanggapan ay bukas para po sa inyong mga katanungan o reklamo. Maaari rin po kayong tumawag sa telepono bilang 292-1359 at 292-0211 loc 247 o magtext sa 0927-6514015.

Mabuhay ang Lungsod ng Valenzuela at ang Post Office sa kanyang ika-103 anibersaryo.

"HANDMADE" PAROL NGAYONG PASKO
Gumagawa ng parol na yari sa straw ang mga kasapi ng WIN Mother's Club bilang paghahanda sa nalalapit na kapaskuhan na maaaring pagmulan ng kita para sa pamilya o panregalo kaya sa mga kakilala.



NCR Tourism Officers meet for Wow Phil. participation

About 50 Tourism Officers, all from the various cities and municipalities in the National Capital Region, and Department of Tourism Officials met at the Maricopa Restaurant.

This is to discuss the participation of the Local Government Units in the region in the WOW Philippines Festival in Intramuros, Manila set on October 11 to November 2.

"The purpose of this meeting is for the LGUs in Metro Manila to come up with a plan on how they would participate in the event.

Pag-uusapan dito kung ano ba ang mga puwedeng ma-showcase doon sa Intramuros tungkol sa kanya-kanyang lugar. Each LGU will be having a one day presentation," said Valenzuela Tourism Officer Barcelito de Sotto.

Home to various big manufacturing companies, Valenzuela is known to be a highly-industrialized city.

"Hindi dahil highly-industrialized ang Valenzuela ay ibig sabihin nito na walang puwedeng ipakita na tourist attractions.

We would like to showcase the industrial companies in the city as tourist attractions, aside from parks and festivals, through the conduct of industrial tours." she said.

The WOW Philippines is an activity of the Department of Tourism (DOT), aimed to promote the various tourism destinations and attractions in the country, showcase the diverse culture and traditions of the Filipino people, provide jobs and livelihood opportunities and attain economic growth through tourism.

Bukod-Tanging Konsehal

Sadyang pinagpala ang Barangay Karuhatan sa pagkakaroon ng isang anak na hindi lamang tapat, bagkus as may ginintuan ding puso na handang tumulong sa mga mamamayan ng ating lungsod. Siya ang kauna-unahang konsehal na nakatapos ng kanyang termino at muling nakabalik sa tungkulin nang kanyang ipahayag ang kanyang pagnanais na muling makapaglingkod sa kanyang mga kalungsod. Isa siya sa mga pinaka-aktibo at pinaka-mahusay na konsehal ng ating lungsod. Siya ay walang iba kundi si Konsehal Fernando "Boy" Padrinao.

"Salamat Po!" Ito ang mga katagang nanukal sa mga labi ng batang babaeng ito nang pagkalooban siya ng isang Prosthetic leg ng ating butihing konsehal na si Kgg. Boy Padrinao sa pakikipagtulungan ng Kiwanis Club of Valenzuela na pinapanguluhan din ng nasabing konsehal.

Sa loob lamang ng maikling panahon ng kanyang panunungkulan, samu't-saring proyekto na ang kanyang naisakatuparan, at maraming resolusyon na siya ang pangunahing may-akda, ang naihain sa Sangguniang Panlungsod. Ilan sa kanyang mga pangunahing proyekto ay ang mga libreng bakuna para sa mga bata, scholarship para sa mga natatanging kabataan na nagnanais na makatapos ng pag-aaral at marami pang iba.

Kailan lamang ay nagkaroon ng isang Anti-Rabies Vaccination Campaign sa karuhatan East Elementary School. Ito ay proyekto ng Kabataang Lingkod ng Karuhatan, isang grupo ng mga kabataan sa Karuhatan na nagnanais na makapaghatid ng tulong at serbisyo sa kanilang mga ka-barangay, na buong pusong sinuportahan ni Konsehal Boy Padrinao sa pakikipagtulungan ng Department of Agriculture at Valenzuela City Pound. 187 na mga alagang aso ang nabakunahan sa proyektong ito.

Pangangalaga sa bakaw-gabi pinaigting

Bilang pagkilala sa halaga ng pagprotekta sa endangered animal species, ang mga matubig na lugar ng Barangay Malanday ay idineklara ng mga opisyales ng barangay bilang tirahan ng mga migratory birds tulad ng bakaw-gabi.

Matapos mapabalita na ang mga nasabing ibon na nagtayo ng kanilang sanktuaryo sa mga matubig na lugar ng Malanday, ay hinuhuli at pinapatay ng mga residente.

Sa bisa ng Barangay Resolution 2004-006, lahat ng matubig na lugar sa barangay kung saan maaaring manirahan at mangitlog ang mga bakaw-gabi, ay idineklarang tirahan ng mga nasabing ibon.

Mahigpit ding ipinagbabawal ng resolusyon ang paghuli at pagpatay sa mga nasabing ibon at pagsira ng kanilang mga pugad.

Ang sino mang lumabag ay mapaparusahan alinsunod sa Republic Act 9147 o Wildlife Resources Conservation Act, na nagsasabing ang wildlife resources at ang kanilang tirahan ay kinakailangang protektahan dahil ang Pilipinas ay nakakaranas ngayon ng biodiversity crises.

Ang mga lugar na pinamumugaran ng mga flora at fauna sa bansa ay labis na nabawasan at siyang nakakaapekto sa pangmatagalang seguridad sa ecological at economic potential ng bansa, kung kaya't ito ay mahigpit na ipinagbabawal.

MASS WEDDING

Mang Honorio, 59, and Aling Teofila, 47, have lived together as husband and wife for 32 years now, but never in that long span of time did they ever celebrate their wedding anniversary.

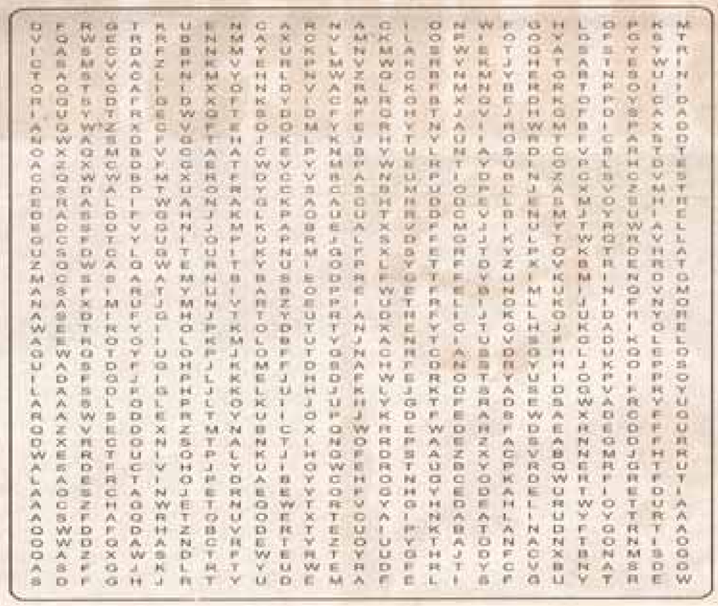
But this time, every 17th of September marks their wedding anniversary as they were among the 14 couples who were united in a mass civil wedding officiated by City Mayor Sherwin Gatchalian at the Valenzuela Convention Center.

"Masaya. Parang feeling namin mga bata pa kami," exclaimed the couple about their wedding.

"Yung mga anak namin, excited sila sa aming pagpapakasal," Aling Teofila enthused.

The couple are blessed with three (3) daughters and are now doting lola and lolo to 13 grandchildren.

Ask what wedding present would they give each other, "halik at pagmamahal na panghabang-buhay."



HANAPIN MO, KAPITAN MO

AGUILAR
ANG
ANTONIO
AVERGAS
BARTOLOME
BENOZA
BERNARDO
CAINA
CALIXTO
CASIMIRO
CHONGCO
CONSTANTINO
CORTEZ
DE GUZMAN
DEATO
DELESMO
DELINA
DEMAFELIS
DIAZ
ENCARNACION
ESTRELLA
FELICIANO
LIWANAG
LOTA
LOZADA
MORELOS
PAEZ
PASCUAL
TRINIDAD
TRINIDAD
URRUTIA
VICTORIANO

ANG AYOS NG IYONG BUWAN AT BITUIN

Ni Madam Y. Chamba

ARIES (Marso 21-Abril 20)

Simula sa ika-3 - ika- 5 araw, buhay na buhay ka! Pagtuntong ng ika-6 - ika-7 araw, magmemenor ka, hahataw uli sa ika-8 hanggang ika-10 araw. Mag-isip ng tungkol sa romansa. Magmemenor uli paglapit sa ika-17.

Sa ika- 22 at 23, hahataw ang career at makukuha mo ang inaasam-asam mo kahit ga-saglit. Mag-ingat lang sa ika-24 at 25, kung kailan pagod ka na, hwag nang magpakabigla.

TAURUS (Abril 21- Mayo 21)

Sa 1 at 2 araw, lahat maganda ang bahagi ng romansa. Hwag magplano ng mahabaan. Kung mainit ka pero may panlalamig naman ang kabila, magreresulta ito sa pagtatalo sa ika-8 at 10 araw.

Malamyos na apoy ang muling malilikha sa ika-11. Kahit pa mala-rosas ang iyong paligid, hwag pumasok sa usaping pinansyal sa ika-17. Sa ika-22 - 28, magkikitang uli ang init at lamig.

GEMINI (Mayo 22-Hunyo 21)

May pamamaraan para malampasan ang hadlang. Iyuko ang iyong ulo at sugurin ito ng diretsuhan. O maghanap ka ng butas na mapapasukan. Pwede rin na maupo at mag-cross leg at pag-isipan kung makatuwiran bang sagupain ang hadlang.

Gawin muna ang ika-3 opsyon sa pagsisimula ng iyong buwan. Sa ika-3 opsyon ang sagot sa kung ano nga ba ang nasa dako pa roon ay malilinawan, pati na ang solusyon. Sa ika -9 ay nasa mabuti ka ng lagay, nakikipag-date ka na.

Sa ika -11, asikasuhin ang mga bayarin para malaya sa usapin ng damdamin sa ika-13 at 14. Matinding pag-iisip na mangangailangan ng utak – lalo na sa 22 at 23. Makikita mo ang magagandang resulta sa ika-25.

CANCER (Hunyo 22-Hulyo 23)

Niluluto mo sa 1 at 2 araw ang isang sinwerteng kasama sa buhay. Inspired ka at mas lalo kang nagiging pilya/pilyo. Sa ika-3, ang secret recipe mo ay gagana na halos sa lahat ng tao, maging sa iyo. Parang kang may special powers, walang maka-hindi sa iyo.

Sa ika-9, lahat ng planuhin mo ay bibilhin ng lahat na parang hotcakes. Enjoyin mo ito habang ikaw ang sentro ng atraksyon. Sa ika-20, medyo mag- diet ka at sa ika-30 balik ka na naman sa iyong kusina, lutuin mo na ang lahat ng kaya mong lutuin.

LEO (Hulyo 24 – Agosto 22)

Para bang gusto gawin ang lahat ng pwede mong magawa? Magtanong ka lang sa iyong mga kaibigan – lalo na sa ika-3 at 4 na araw para makapag-hinay. Sasabihin nila sa iyo na over kang magtrabaho.

Maaaring dalhin ka nito sa mas matinding pag-aaral ng iyong sarili at pagtatanong na rin hanggang ika-6 at 7. Magiging malikhain ka sa ika-8 -10. Maging mabait ka pagdating sa 20 at 21. Ang iyong mga kaibigan – lalo na iyong mahirap makarinig – ay makatutulong sa 31.

VIRGO (Agosto 23-Setyembre 23)

Kung hinahanap ng isang nilalang ang kaniyang sarili, ano ang nakikita nya? Love letters, mga tiket sa sinehan, barya? Nasa magandang posisyon ka para sagutin ang mga tanong na ito sa 1 araw ng buwan.

Paghumpas ng ika-4, magkakaroon ka ng bagong paningin – gaya ng mga bagay na dapat mong gawin na pang-kaluluwa. Hwag mong hayaang mawala ka sa mga dapat mong gawin. Gaganda ang pakiramdam mo sa 11 dahil pakiramdam mo super happy at healthy ka.

LIBRA (Setyembre 24 – Oktubre 23)

Salamin, salamin sa dingding, ngayong buwan, ikaw ang pinakamaganda/pinakagwapo sa kanilang lahat! Pipigilan ka ng mga tao – sa kalye, sa mga restaurants — para tanungin kung ano ang ginagawa mo.

Huwag kang matensyon kahit pa nga ang lahat ng papuring ito ay nagpapabagal sa iyo. Sa ika-3 at 4 ay marami kang magagawa. Na-miss mong mga kaibigan ay mag- jajamming sa katapusan ng Linggo ng ika-9. Sa ika 20 at 21 ay hindi ka pa handa para sa isang pagbabago. Maaaring may ibang plano para sa iyo na mas maganda. Magdasal, gumawa at maghintay.

SCORPIO (Oktubre 24-Nobyembre 22)

Sa ika-3 at 4 na araw, hahanapin mo ang tunay na sarili. Hindi man makuha ang sagot sa personal na tanong, maganda na ring nasimulan mo nang magtanong. Ika-6 at 7, may isang tao na magtatapon ng tubig sa iyong apoy, hwag kalabanin ito. Hindi ito magandang labanan.

Sa ika-9, aarangkada ka na naman at ng dating kaibigan mo pa rin ang magandang kakampi. Medyo moody ka pagtungtong ng 15 at 16. Makakakilala ka ng isang maganda o gwapong estranghero na magpapataas ng iyong moral. Sa ika-24 at 25 ay hilong talilong ka. Magtatapos ang buwan sa pagdiriwang ukol sa dalawang magkaibigan.

SAGITTARIUS (Nobyembre 23-Disyembre 21)

Mabilis ang mga pangyayari sa iyong paligid. Kailangan mong maging maliksi upang hindi mapg-iwanan. Sa kalagitnaan ng buwan, ikaw naman ang magpapakitang gilas. Tatanghalin kang kakaiba sa pagsapit ng ika-3 Linggo. Manatiling buo ang tiwala sa sarili.

CAPRICORN (Disyembre 22- Enero 20)

Wala namang masama sa pagkakamali, lalo na sa pagsasalita, tao lang po, ang mahalaga ay may kakaiba kang natutunan na magpapatag sa pagkatao mo. Sa ika- 8-10, matatanggap mo na lahat pala ng bagay na nagaganap sa buhay mo ay may dahilan na maganda para sa iyo.

Bibilib ka sa iyong sarili, pero mas lalo na sa mga biyayang natanggap mo. Mataas ito pagpasok ng ika-15 hanggang 20 araw. Mag-isip ka ng ibang paraan upang maibalik ang mga biyaya ng saya sa mga taong hindi lumang malapit sa iyo.

AQUARIUS (Enero 21-Pebrero 19)

Hmmm, kung kailan inaakala mo na malaya ka na sa mga obligasyon sa iyong pamilya, isang tao sa iyong nakaraan na hindi mo naman kaanu-ano, ay biglang darating sa iyong buhay. Pabayaan mo silang pumasok sa buhay mo. Pakainin mo pa sila ng tsaa at mga tinapay.

Masisiyahan ka na nag-alok ka ng munting kagandahang asal dahil ikaw rin ang makikinabang sa lahat ng ito . May pagbabago na mangyayari sa iyo sa ika – 9 at magpapataas sa espiritu mo sa ika-13 at 14. Kung sa tingin mo ay masyado ng nakikita ang iyong mga emosyon, lalo na pagsapit ng ika-16, mag-party ka.

PIECES (Pebrero 20-Marso 20)

Pawalan ang iyong mga emosyon sa pagsusulat ng mga love letters. Mag-ingat sa anumang hakbang na gagawin sa ika-3 at 5 – kung may mga nakikita ka sa panaginip, makinig ka rito.

Marami pang mga panaginip pagdating sa ika-6 at 7. Maaaring kaso ito ng mga pangarap na nagkakatotoo. Pumaling ka sa mas malusog na pamumuhay — hindi ka mabubuhay sa mga tsokolateng puso lamang – ang ika-8 at 9. Itapon mo muna ang katandaan... pero mag-ingat lagi lalo na sa ika-15. Masuwerte ang ika-17 at 18, kung kailan kailangan mo ito. Sa pagsapit ng ika- 28 at 30 – maraming love letters na babalik sa iyo.

HOTLINES

VALENZUELA NGAYON

MAG TEXT SA ACTION
Smart - 0921-5624700
Globe - 0917-3908873

MAARING maiparating ng mga residente ng Lungsod ng Valenzuela ang kanilang mga hinaing kay Punong Lungsod Sherwin Gatchalian sa pagtatalaga ng action lines sa kaniyang tanggapan, na nagbibigay ng oportunidad sa mga taong makipag-ugnayan sa Punong Lungsod.

"Many of our constituents want to inform us of issues that beset our city, but for some reason they are unable to. Yung iba nahihiyang pumunta sa opisina o di kaya ay malayo ang tirahan, kaya yung mga nais nilang idulog sa ating tanggapan, hindi na naipaparating sa atin," ani Gatchalian.

"As much as possible, I want to know everything that affects the people of Valenzuela. It is important that they are able to communicate with us. This would help us figure properly the programs and projects that should be implemented for the welfare of the people and for the development of this city," dagdag pa ng Punong Lungsod.

Sa pagkakatalaga ng mga action line, maraming mensahe ang natanggap ng Public Information Office at naipasa sa tanggapan ng Punong Lungsod para sa kanyang impormasyon at pagbibigay ng kaukulang aksyon.

Mula noong maitalaga ang mga action line, ang tanggapan ay nakatanggap ng mga mensahe ukol sa traffic management, pangungulekta ng basura, serbisyo sa tubig, edukasyon at mga iligal na laro.

"We are glad that many of our constituents are responding positively. I hope that this would foster a good relationship among and between the city government and the public and would help the city government to enhance its delivery of basic services to the public," ani Gatchalian.

"I would also like to inform that all messages received by our office are held confidential. This would dispense the fear of people who would like to text us. May iba kasi na natatakot na baka mailabas ang kanilang identity," ani pa niya.

Nagtalaga rin ang tanggapan ni Gatchalian ng isang pulang kahon sa city hall lobby upang may mapaghulugan ang mga tao ng kanilang mga reklamo at suhestiyon para maaksyunan ng pamahalaang panlungsod. Balak din ni Gatchalian na maglagay ng mga pulang kahon sa 32 barangay ng lungsod upang masiguro ang partisipasyon ng nakararami.

Dagdag pa dito, patuloy na hinihikayat ni Gatchalian ang mga mamamayan ng Valenzuela na magtext sa action lines para sa anumang hinaing o suhestiyon sa numerong 0921-562-4700 at 0917-390-8873.

ALAY SA TAO

ni Congressman ANTONIO "Tony" SERAPIO

ALAY SA TAO PROGRAM ay isang kabuuan ng pinagsama-samang proyekto para tugunan ang pangangailangan ng iba't-ibang sektor ng lungsod ng Valenzuela. Sa kanyang panunungkulan bilang halal na kinatawan simula pa noong 1987 sa nag-iisang distrito noon ng bayang ito.

Kinalaunan, sa pamamagitan ng kanyang batas, ang R.A. 8526 naipasa ang pagtatatag ng Lungsod ng Valenzuela bilang isang "Highly Urbanized City ng Pilipinas".

Sa kanyang sigasig para matugunan ang pangangailangan ng mga mahihirap, isinulong ni Cong. Tony M. Serapio sa Kongreso ang ilang mahahalagang batas na pinakikinabangan ng Lungsod ng Valenzuela at ng buong bansa kasama dito ang R.A. 7218, pagtatatag ng Valenzuela General Hospital para sa mahihirap.

Sa kanyang pagbabalik kongresoay ipagpapatuloy nya ang mga nasimulang mga proyekto para sa kapakanan ng maralitang taga lungsod.

Sa pagbubukas ng kongreso noong ika 26 ng Hulyo 2004 ay inilaan ang mga susunod na panahon nito para sa paghahalal ngbagong pamumunuan atpagbubuo ng iba't-ibang komite. Si Cong. Tony M. Serapio ay nahirang bilang Deputy Minority Leader at dahil dito siya ay kasapi sa lahat ng komite sa Kamara, Bagamat abala siya ay patuloy sa pag-aksyon sa pamamagitan ng pakikipag-ugnayan sa iba't-ibang ahensya ng gobyerno gaya ng mga sumusunod:

Department of Health (DOH) at Valenzuela General Hospital (VALGEN) upang mapababa ang gastusin at mapabuti ang mga serbisyong medikal sa pamamagitan ng mas abot-kayang halaga ng mga gamot .Napag-usapan din ang pagpapalit ng Valenzuela General Hospital bilang Medical center upang madagdagan ang bed capacity at mga modernong kagamitan.

Department of Public Works and Highways (DPWH) at Metropolitan Manila Development Authority (MMDA) upang maisaayos ang daloy ng trapiko at matutukan din ang mga flood control projects na lubhang nakakabahala pagdating ng tag-ulan at maisa-ayos ang pagawaing bayan.

Department of Education (DepEd) upang gawing National High School ang Bagbaguin at Mapulang Lupa, madagdagan ang mga pasilidad, silid aralan school buildings sa iba-ibang barangay. Pagbibigay ng scholarship program para sa matatalino ngunit kapos sakanilang pamumuhay.

Philippine Charity Sweepstakes Office (PCSO) at Philippine Amusement and Gaming Corporation (PAGCOR) upang makapangalap ng tulong para sa ating mga kababayang nangangailangan at sa iba't-ibang proyekto ng ating lungsod.

National Housing Authority (NHA) nakipag-ugnayan upang mabigyan ng murang pabahay para sa ating mga maralita.

Sa kanyang pagbabalik kongreso, patuloy na isusulong ni Cong. Tony M. Serapio ang mga nasimulan para sa mga mamamayan.

Ilulunsad din bilang handog pasasalamat ang Free Medical, Dental at X-ray Project sa ika-23 ng Oktubre, 2004 na magsisimula sa Sitio Kaingin, Gen. T. De Leon at iba pang urban depressed areas sa ikalawang distrito ng lungsod ng Valenzuela. "Takot sa Diyos at pagtulong ng tapat sa kapwa ang tunay na paglilingkod sa bayan. Ito na lamang ang natitirang paraan upang maiahon ang bansa". Saad pa ng ating kinatawan Tony M. Serapio sa mga mamamahayag sa muling pagbabalik kongreso ng isa sa mga consistent outstanding congressman ng 8th, 9th at 10th congress.

Cong. Antonio M. Serapio
2nd District, Valenzuela City

Sinisikap din niya kasama si Mayor Win Gatchalian at Vice Mayor Tony Espiritu na maibalik ang tiwala ng ating mamamayan sa ating pamahalaan at mailapit upang abot-kamay ng ating mga kababayan ang Tunay at Maasahang Serbisyo ng ating pamahalaan.

ALAY SA TAO HOTLINE: 4455437
District Office: No.11-D Cadena de Amor St., Bahayang Pag-asa, Maysan, Valenzuela City

Joel Dave Dacer